

列市華人喜賀中秋

【明報專訊】列治文華人社區協會昨日假該市蘭士登商場（Lansdowne Centre）舉行第19屆「明月愛心賀中秋」活動，多位三級政要到場向民眾道賀中秋，現場還有猜燈謎送月餅、幸運輪、派燈籠、書法名家即場揮毫及歌舞才藝演出等，吸引眾多市民，不少其他族裔人士亦積極參與遊戲及觀看表演，並大讚紅燈籠趣致可愛，帶回家作裝飾再合適不過。

昨日演出尚未開始，現場「猜對6個燈謎送月餅」的遊戲攤位前已經擠滿了興致勃勃的市民，逐個翻看掛出的中英文燈謎，有的人冥思苦想，有的人則很快露出得意微笑，在紙上一寫下自己的答案向工作人員查詢謎底，許多小朋友玩得不亦樂乎。同時，另一邊由協會與一間銀行合辦的轉運輪處亦是大排長龍，所有人均開心獲得禮品及紅燈籠一個。

舞台表演則於中午12時30分左右，以醒獅點睛儀式展開，之後則是

《嫦娥奔月》、《北京女孩》、《梁祝》等多個中國民族舞蹈節目，還有中國武術示範、粵劇表演等等，無不洋溢着濃濃的中國傳統風情。

剛定居列市一年多的Sarah表示，很高興周末逛商場遇到這麼有趣的活動，她說自己是第一次感受華人社區的中秋氣氛，與兒子一起猜燈謎亦戰果不俗，成功猜中6個，得贈月餅。她與丈夫、子女開心地舉着多個紅燈籠表示，燈籠看起來喜慶可愛，拿回家做裝飾再合適不過。



小朋友們猜燈謎，態度好認真。



▲多位三級政要出席活動，為醒獅點睛，向華人社區道賀中秋。

▲民族舞蹈表演充滿中國傳統特色。

（方潔瑩攝）



（方潔瑩攝）



▲不少市民席地而坐，觀看表演。

▲市民Sarah一家首次感受中秋氣氛，對紅燈籠愛不釋手。

（方潔瑩攝）

議員來稿



柯瑞根

課堂素質是學校教育核心價值

卑詩擁有全世界最好的公立教育制度，與國際同儕相比我們的學生表現優異，整體的讀寫能力、算術和畢業率過去五十年都有長足進步。然而這不代表沒有改進空間，隨著學生秋季重返校園，這是最佳時機思索如何讓教育更完善，讓下一代成為社會中堅分子。

隨着科技進步，我們小時候的閱讀來源以書本報章為主，現在卻有愈來愈多學童，閱讀手機、桌上型電腦、筆記型電腦和電子書。新科技潮流影響年輕人及其學習模式，因此教育也必須跟上時代腳步。

許多老師注意到這股新趨勢，善用網絡資源例如推特（Twitter）和維基百科（Wikipedia）教導孩童擷取知識的寶貴技巧

。一名大溫教師鼓勵學生在課堂使用「推特」發問回應，以往害羞不敢在課堂公開提問的學生，因此得到充分參與互動的機會。

新科技固然有助教學，但教育的本質沒有改變，若我們的孩童不會閱讀、寫作和算術，縱使有新科技幫助也是枉然。

這就是為何我們不斷爭取改善課堂擁擠情況，因為教育的基本原則不會改變——孩童從教師和助教得到個人化的學習協助愈多，在校表現就愈好。

我們的下一代理應獲得最好的教育機會，包括足夠的教學助理、具備教師資格的駐校圖書館員和協助英語非母語學生的課程。新民主黨黨領狄安持續爭取小班制教學，就是為了給學童更好的幫助。本省教育當務之急是強化學校制度的核心價值——課堂。

卑詩新民主黨省議員柯瑞根

靈巖山寺12周年 千人朝山三步一拜

【明報專訊】加拿大靈巖山寺慶祝建寺十二周年，特於本月18日（周日）舉辦「千人朝山活動」，由師父們帶領民眾以三步一拜的虔誠方式，環寺一周，朝禮觀世音菩薩，回向世界和平、眾生安樂，並為個人及父母師長祈願，當天亦備有逾千份素齋與每一位參加者結緣。

加拿大靈巖山寺並將於本月19日周年紀念當天，舉辦觀音一法會，稱念觀世音聖號，祝願祈福佛法興盛、眾生安樂。

朝山又稱為拜山，是自古以來佛教徒為表心志虔誠恭敬，由各地前往佛教聖地，以「三步一拜」的方式朝禮佛菩薩。這種殊勝的修行方法可獲很大感應，所謂「禮佛一拜，罪滅河沙；朝山一拜，罪滅海沙」。

加拿大靈巖山寺每年一度的周年朝山紀念活

動，皆吸引數以千計的民眾，由各地不遠千里而來參加盛會，浩浩蕩蕩的朝山隊伍，一隊緊接一隊，猶如海潮般此起彼落，善男信女們虔誠朝拜，場面十分壯觀感人。由於參加者衆，今年朝山活動共分三梯次時段舉行，分別於18日早上9時30分、10時30分、及下午1時開步，三步一拜，敬邀大眾準時參與。

寺院並於當天準備健康美味的素食餐點、平安麵、吉祥茶，於朝山圓滿後予每一位參加者享用。此外，也有各種法寶、勵志好書與大眾結緣，豐富心靈靈寶。

當天也設有「許願區」，供奉千手觀音及十八羅漢，歡迎前往至誠許願、供養、或求籤解惑，現場並有加持過之「大悲水」和「大悲米」與大眾結緣，敬邀大家踴躍參與這場盛會。



加拿大靈巖山寺建寺12周年，每年的朝山活動皆吸引數以千計民眾參加。

天仁·天福集團

天仁茗茶

Ten Ren Tea & Ginseng Co., Ltd.

花旗參 西洋參 野山參

25週年慶本月大驚喜

天仁野生普洱茶王 \$39/150g

天福八寶菊花茶 \$6.50/200g

人參烏龍茶包 \$28/100裝

買滿\$250，加送25週年紀念壺組，送完即止

自營茶園、品質最佳

價錢公道、工廠直營

茶葉新鮮、種類最多

有各種袋泡茶，散裝茶及禮盒茶。

花旗參、西洋參、野山參、高麗參、

蜂蜜花旗參糖、參茶包、參粉。

海內外唯一茶、參產銷總匯

天仁茗茶

加拿大溫哥華公司

550 Main St., Vancouver,

Tel: 604-684-1566

天莉行

加拿大溫哥華公司

500 Main Street Vancouver,

Tel: 604-689-7598

天福茗茶

列治文Aberdeen Center

#1930-4151 Hazelbridge Way,

Tel: 604-270-2278

加拿大博士天然蜂園

由西門菲沙大學Simon Fraser University, 蜂學博士林藥業主理

Dr. Bee 天然蜜蜂珍品, 伴您共渡康樂人生

BeeStrong 強蜂寶, 令您免卻春夏季流感及花粉症的煩惱

“強蜂寶”是由100%天然蜂膠、蜂花粉和生蜂蜜及多種天然植物萃取物精製而成。本產品為不經任何加工破壞的天然營養珍品。它含有豐富的多種維他命、多種礦物質、人體所需的全部20種氨基酸，以及天然蜂膠、蜂花粉和植物萃取物所含有的獨特物質，如類黃酮化合物、酵素、脂類等，對人體能產生特效。配合天然新鮮蜂皇漿的服用，可以起到更強的醫療保健作用。

經過多年的市場驗證，許多客人服食本品後對它推崇備至，認為“強蜂寶”對防治花粉過敏症有特效，對防治流感有明顯的功效，可以提高機體免疫力，有助於排除體內的毒素。每當秋冬之季，很多人易患流感，還有很多人患過敏症，經常眼睛癢，流眼淚，打噴嚏，非常受困擾。後來聽朋友介紹，特地到Pitt Meadows 博士蜂園參觀，並買了一瓶BeeStrong 強蜂寶開始服用，感覺很有幫助。後來就一直堅持服用，至今已三、四年。過敏等一些不適症狀都消失了。而且增強了身體的抵抗能力，幾年來不感冒，精力也充沛。

純天然蜜蜂珍品

Dr. Bee 博士蜂園

Dr. Bee 天然蜜蜂珍品, 伴您共渡康樂人生

Zsuzsanna Etey, 46歲, 內部裝修設計師

十四年前從匈牙利來到加拿大，在匈牙利她是一位教師，現在是一位成功的內部裝修設計師。Mrs. Etey 告訴 Dr. Bee, 4年前，開始患過敏症，經常眼睛癢，流眼淚，打噴嚏，非常受困擾。後來聽朋友介紹，特地到Pitt Meadows 博士蜂園參觀，並買了一瓶BeeStrong 強蜂寶開始服用，感覺很有幫助。後來就一直堅持服用，至今已三、四年。過敏等一些不適症狀都消失了。而且增強了身體的抵抗能力，幾年來不感冒，精力也充沛。

本期特價

加拿大特產

極品冰蜜

2強蜂寶

送1冰蜜

優惠期至8月12日至9月9日

蜂產品專賣店

本拿比·麗晶廣場一樓菜市場旁 (Unit 1106)

604-431-7665

列治文·時代坊一樓菜市場旁 (Unit 1420)

604-278-0776

卑詩草原·綠園 17617 Ford Road, Pitt Meadows

604-460-8889

北美免費電話: 1-877-460-8889

中英文國際網站: www.DrBee.ca

大溫地區天氣預測

今天

晴

16-24°C

9/13 (二)

晴間雲

14-20°C

9/14 (三)

多雲

13-19°C

9/15 (四)

晴間雲

12-19°C

世界部分城市天氣預測

溫度(°C)

概況

卡加利

7-17

晴間雨

愛蒙頓

6-19

晴間雲

溫尼辟

10-17

晴間雨

多倫多

18-24

陰有雨

渥太華

18-26

陰有雨

滿地可

17-25

晴間雨

三藩市

12-18

晴間雲

洛杉磯

17-29

晴

紐約

18-26

陰有雨

香港

26-30

多雲

Meadows

24-29

雨

台北

17-23

多雲

北京

25-28

多雲

上海

26-32

多雲

廣州

27-30

多雲

新加坡

26-30

多雲

東京

8-19

晴

悉尼

10-17

晴間雨

倫敦

10-17

晴間雨

福慧寺重陽超薦法會

【明報專訊】福慧寺定於10月5日（農曆九月初九）上午9時至12時，舉行重陽超薦法會，並恭誦地藏菩薩本願功德經，以此功德迴向眾先靈及無祀孤魂等往生淨土，離苦得樂。福慧寺地址：5428 College Street, Vancouver，電話：604-430-8115。

朱氏宗親會秋祭

【明報專訊】溫哥華朱氏宗親會定於10月2日（星期日）中午12時，在會所舉行秋祭，並設有自助午餐，敬請會員攜眷踴躍參加。查詢請電 604-327-6728、604-783-2698

鳳倫堂拜祭先僑

【明報專訊】重陽將至，加拿大溫哥華鳳倫堂薛司徒氏宗親會定於10月2日（星期日）上午10時，齊集堂所後，前往山景墓園拜祭先僑。查詢請電 604-608-6636。